

Énoncé de confidentialité

Boulangerie Vachon inc. (désignée par les termes « **Vachon** », « **nous** », « **notre** » ou « **nos** »), prend les mesures nécessaires pour respecter les principes et les exigences en matière de confidentialité des renseignements personnels en vertu des lois canadiennes sur la protection de la vie privée applicables. Le présent Énoncé de confidentialité vise à informer nos clients et les autres parties avec lesquels nous faisons affaire (« vous », « votre » ou « vos ») des méthodes que nous utilisons pour recueillir, utiliser, divulguer et protéger vos renseignements personnels, qu'ils soient en ligne ou non. Les renseignements personnels concernent une personne identifiable, conformément aux définitions plus précises données dans les lois applicables sur la protection de la vie privée. Le présent énoncé se rapporte à nos processus de collecte, d'utilisation et de divulgation des renseignements personnels au Canada. Il ne vise pas les renseignements sur nos employés ni ceux qui ne sont pas de nature personnelle.

Renseignements personnels que nous recueillons

Vachon, directement ou par l'entremise de ses mandataires et de ses représentants, recueille des renseignements personnels en diverses circonstances dans le cadre de ses activités. Vachon ne conservera les renseignements personnels que le temps nécessaire à leur traitement aux fins pour lesquelles ils ont été recueillis. Vachon collecte uniquement les renseignements personnels vous concernant qui sont nécessaires afin d'établir, de gérer et de maintenir sa relation avec vous. Voici des exemples de renseignements personnels que nous recueillons :

- coordonnées, comme le nom, l'adresse, l'adresse courriel et le numéro de téléphone;
- information fournie lors d'une inscription ou à tout autre moment sur notre site Web;
- information fournie dans des questionnaires ou des sondages;
- information fournie lors de la participation à une promotion ou à un concours;
- information fournie par d'autres moyens, notamment par téléphone, par courrier ou par l'entremise de notre site Web;
- registres sur les appels de clients ou encore à propos de questions ou de commentaires relatifs aux produits;
- autres renseignements similaires recueillis avec votre consentement ou comme la loi l'exige ou le permet.

Utilisation des renseignements personnels

Vachon utilise généralement les renseignements personnels aux fins suivantes :

- recevoir vos demandes, vos questions et vos commentaires et y répondre;
- vous envoyer de l'information sur les promotions et les produits offerts par Vachon ou encore communiquer avec vous dans le cadre de sondages téléphoniques et d'études de marché;
- vous envoyer occasionnellement des coupons;
- fournir un service à notre clientèle;
- gérer les promotions et les concours;
- créer une base de données des personnes inscrites à nos envois d'information;
- connaître vos préférences, vos besoins et vos champs d'intérêt et vous offrir des produits et des renseignements susceptibles de vous intéresser ainsi que personnaliser vos visites sur notre site Web en vous présentant les renseignements et les offres qui pourraient vous plaire;
- améliorer nos produits;
- gérer nos activités, dont les relations avec la clientèle;

- assurer la sécurité de nos activités, y compris de notre site Web;
- gérer, administrer, percevoir ou activer d'une autre façon les comptes;
- tenir à jour les livres comptables pour la période nécessaire, conformément aux lois, ainsi que gérer et administrer nos activités en général, y compris défendre ou poursuivre une cause d'action en justice;
- satisfaire aux exigences légales, réglementaires, comptables et de sécurité ainsi qu'à celles relatives aux assurances et au traitement;
- aux autres fins mentionnées au moment de la collecte des renseignements personnels;
- s'en servir à d'autres fins avec votre consentement ou comme la loi l'exige ou le permet.

Divulgarion de vos renseignements personnels

Vachon reconnaît que, sauf dans les cas et sous réserve des conditions ci-après décrits ainsi que dans les cas autrement autorisés ou requis par la loi, la divulgation de vos renseignements personnels à des tiers nécessite votre consentement.

En vertu de la législation applicable, par exemple, les renseignements personnels qui vous concernent peuvent être divulgués par Vachon, sans votre consentement, aux personnes suivantes :

- à ses conseillers juridiques;
- à une personne ou à un organisme ayant le pouvoir de contraindre la production de renseignements si cela est requis dans l'exercice de ses devoirs ou de ses fonctions, notamment pour se conformer à un *subpoena*, à un mandat ou aux règles du tribunal relatives à la production de documents;
- à une personne ou à un organisme responsable, en vertu de la loi, de la prévention, de la détection ou de la répression des crimes ou des infractions à la loi, qui requiert la communication de renseignements dans l'exercice de ses devoirs ou de ses fonctions, si ces renseignements sont nécessaires pour entreprendre une poursuite suite à une infraction commise en vertu de la loi applicable;
- à une personne à qui il est nécessaire de divulguer des renseignements en vertu de la loi;
- à une personne qui perçoit des créances pour le compte de Vachon.

Fournisseurs de services. Vachon peut transférer des renseignements personnels à des mandataires ou à des fournisseurs de services externes (y compris des sociétés affiliées de Vachon agissant en cette qualité) qui interviennent en notre nom, par exemple, pour des services de traitement de données comme le courrier, un centre d'appels, la facturation, le marketing, les technologies de l'information, l'hébergement de données ou d'autres services similaires, ou encore qui recueillent, utilisent, divulguent, stockent ou traitent de toute autre façon les renseignements personnels en notre nom aux fins stipulées dans le présent Énoncé de confidentialité. Certains de ces fournisseurs de services ou de ces sociétés affiliées peuvent exercer leurs activités à l'extérieur du Canada, y compris aux États-Unis, et vos renseignements personnels peuvent être recueillis, utilisés, divulgués, stockés et traités aux États-Unis ou dans un autre pays à l'extérieur du Canada aux fins stipulées dans le présent Énoncé de confidentialité. Les dispositions raisonnables, contractuelles ou autres, que nous pouvons prendre pour protéger vos renseignements personnels lors de leur traitement par ces fournisseurs de services sont soumises aux exigences légales du Canada, des États-Unis et d'autres pays s'appliquant à nos sociétés affiliées, à nos mandataires et à nos fournisseurs de services. Par exemple, il est possible qu'en raison des exigences légales, nous soyons tenus de divulguer des renseignements personnels aux autorités gouvernementales de ces pays.

Exigences légales, réglementaires, etc. Vachon peut divulguer vos renseignements personnels, au besoin, pour répondre aux exigences légales, réglementaires, de sécurité, d'autoréglementation de l'industrie, de vérification ou relatives aux assurances, avec votre consentement ou lorsque la loi le permet ou l'exige (y compris en vertu des lois canadiennes et étrangères applicables à Vachon, à ses mandataires ou à ses fournisseurs de services, dont les exigences légales concernant la divulgation d'information aux autorités gouvernementales des pays concernés).

Notre site Web et Internet

Collecte active de renseignements. Nous recueillons activement des renseignements sur les visiteurs du site Web de Vachon en leur posant des questions précises et en leur permettant de communiquer directement avec nous par courriel ou à l'aide de formulaires de commentaires. Certains renseignements que vous fournissez sur le site Web peuvent être des renseignements personnels.

Collecte passive de renseignements. Certains renseignements anonymes peuvent être recueillis passivement (c'est-à-dire sans que vous les fournissiez de façon active) lors de votre navigation sur le site Web de Vachon. Ils sont recueillis grâce à différentes technologies comme les témoins, les balises Internet ou les pixels invisibles et à la collecte des données de navigation comme les fichiers journaux, les journaux de serveurs et les parcours de navigation. Votre navigateur Internet transmet automatiquement au site Web certains de ces renseignements anonymes comme l'adresse URL du site Web que vous consultiez juste auparavant, l'adresse de protocole Internet (IP), l'heure et la date de la visite, les pages visitées dans le site et la version du navigateur que vous utilisez. Des renseignements anonymes de votre ordinateur peuvent également être recueillis par le site Web de Vachon à l'aide de témoins, de balises Internet ou de pixels invisibles. Vous pouvez configurer votre navigateur pour qu'il vous informe de l'envoi d'un témoin ou pour qu'il refuse systématiquement tous les témoins. Cependant, il se peut que certaines fonctions du site Web ne fonctionnent pas si les témoins sont désactivés.

Le site Web de Vachon peut utiliser et combiner ces renseignements anonymes recueillis de façon passive pour mieux servir ses visiteurs, personnaliser le site selon vos préférences, obtenir et analyser des statistiques et des tendances, ainsi qu'administrer et améliorer de toute autre façon le site à votre intention. Les renseignements recueillis de cette façon ne sont pas combinés avec les renseignements personnels obtenus ailleurs sur le site Web, à moins que vous n'ayez consenti à ce que ces deux types de renseignements soient recueillis simultanément.

Votre consentement

Le consentement à la collecte, à la communication ou à l'utilisation de renseignements personnels doit être manifeste, libre et éclairé. Il doit être donné à des fins spécifiques. Ce consentement est valide seulement pour la période de temps nécessaire à l'exécution des fins pour lesquelles il avait été demandé. Le consentement peut être explicite (par exemple, donné oralement, électroniquement ou sur un formulaire signé décrivant les utilisations et les divulgations prévues des renseignements personnels) ou tacite (par exemple, lorsque vous fournissez des renseignements personnels nécessaires à la prestation d'un service que vous avez demandé ou lorsque le but est évident). On peut vous demander de fournir votre consentement dans certaines occasions particulières et précises où vous avez été informé de nos intentions quant à vos renseignements personnels et que vous n'avez pas retiré votre consentement pour un but donné, par exemple en vous prévalant d'une option de non-participation lorsqu'une telle option est offerte. À moins que la loi ne l'exige, Vachon ne pourra utiliser ou communiquer à d'autres fins vos renseignements personnels recueillis si ces fins n'ont pas été précisées au préalable et si votre consentement n'a pas

été obtenu. Votre représentant autorisé (par exemple, un tuteur légal ou une personne nommée par procuration) peut consentir en votre nom. **En règle générale, lorsque vous nous fournissez des renseignements personnels, vous êtes réputé avoir consenti à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation de ces renseignements aux fins mentionnées ou décrites dans le présent Énoncé de confidentialité, le cas échéant, ou à toute autre fin mentionnée au moment de la collecte des renseignements.**

En tout temps, vous pouvez retirer votre consentement à la collecte, à l'utilisation et à la divulgation de renseignements personnels, sous réserve des restrictions contractuelles et légales et avec un préavis raisonnable. Veuillez noter que, si vous retirez votre consentement concernant certaines utilisations de vos renseignements personnels, il se peut que nous ne soyons plus en mesure de vous offrir certains de nos produits ou services. Prenez également note que, dans les cas où nous vous fournissons ou avons fourni des produits ou des services, votre consentement sera valide pour la période nécessaire à l'exécution des fins décrites dans le présent Énoncé de confidentialité ou aux autres fins mentionnées au moment de la collecte des renseignements. En outre, il est possible que vous ne puissiez retirer votre consentement pour certaines utilisations ou divulgations nécessaires (par exemple, sans s'y limiter, tenue à jour de façon raisonnable des livres comptables et des relevés de transactions, divulgation de renseignements à des entités gouvernementales canadiennes ou étrangères, conformément aux lois applicables, et production de rapports sur le crédit après l'octroi du crédit, le cas échéant).

Vachon recueille, utilise et divulgue vos renseignements personnels avec votre consentement, sauf dans les cas où la loi l'exige ou le permet. Il se peut que certaines lois ou certains règlements nous obligent à recueillir, à utiliser et à divulguer des renseignements personnels sans votre consentement ou nous permettent de le faire, par exemple, pour nous conformer à une ordonnance d'un tribunal ou aux règlements locaux ou fédéraux, dans le cadre d'une enquête autorisée par la loi ou encore pour recouvrer des sommes qui nous seraient dues.

Désabonnement des campagnes par courriel

Si vous avez accepté de recevoir du matériel publicitaire de Vachon, nous pourrions utiliser votre adresse courriel de temps en temps pour vous envoyer des renseignements à propos des produits et des services de Vachon. Si vous souhaitez ne plus recevoir de matériel publicitaire de Vachon ou de ses marques affiliées, vous pouvez vous désabonner des listes d'envoi par courriel en cliquant sur le lien approprié qui se trouve au bas des courriels promotionnels.

À propos des enfants et des personnes n'ayant pas atteint l'âge de la majorité

De façon générale, nous ne cherchons pas à recueillir des renseignements personnels sur des enfants de moins de 13 ans sans le consentement des parents. Il se peut que nous organisions parfois un concours auquel un enfant de moins de 13 ans décide de participer. Le cas échéant, les renseignements personnels sont utilisés pour gérer le concours et désigner un gagnant. Nonobstant ce qui précède, les enfants de moins de 13 ans qui résident dans la province de Québec ne pourront pas participer aux concours publicitaire organisés par Vachon. Si un enfant de moins de 13 ans nous fournit des renseignements personnels sans le consentement de ses parents, nous demandons qu'un parent ou un tuteur de l'enfant communique avec nous pour demander la suppression de cette information dans nos dossiers. Nous déploierons des efforts raisonnables pour supprimer de nos dossiers existants les renseignements personnels de cet enfant. Nous encourageons les parents à discuter avec leurs enfants de leur utilisation d'Internet et des renseignements personnels qu'ils divulguent sur les sites Web et ailleurs.

Nous déploierons des efforts raisonnables pour supprimer toutes les coordonnées et autres renseignements personnels donnés par toute personne n'ayant pas atteint l'âge de la majorité dans sa province de résidence, si cette personne, l'un de ses parents ou un tuteur nous indique qu'il souhaite retirer son consentement à la collecte des renseignements personnels de cette personne.

Sécurité

Nous prenons des dispositions raisonnables pour protéger vos renseignements personnels en adoptant des mesures de sécurité physiques, électroniques ou procédurales appropriées à la nature confidentielle des renseignements personnels en notre possession ou sous notre contrôle, ce qui peut inclure l'utilisation de mesures de protection contre la perte ou le vol ainsi que les accès, les divulgations, les copies, l'utilisation ou la modification non autorisés. Les employés et les mandataires autorisés de Vachon qui doivent accéder à vos renseignements personnels pour s'acquitter des exigences de leur poste peuvent le faire.

Accès, correction et nos coordonnées

Vachon peut créer et tenir à jour un dossier contenant vos renseignements personnels aux fins décrites ci-dessus. Vachon a nommé un responsable de la protection des renseignements personnels et du respect des lois canadiennes en la matière. Si vous désirez accéder à vos renseignements personnels qui sont en notre possession ou sous notre contrôle, ou encore y apporter une correction, vous pouvez en faire la demande par écrit au C.P. 61027, Winnipeg, MB R3M 3X8, à l'attention du Responsable de la protection des renseignements personnels. Votre droit d'accès à vos renseignements personnels ou de correction de ces renseignements est assujéti aux restrictions légales applicables. Nous pouvons prendre des mesures adéquates pour vérifier votre identité avant de vous autoriser à accéder aux renseignements ou d'y apporter des corrections. Toute demande de renseignements, requête et plainte sera traitée dans les 30 jours, proportionnellement à la complexité du sujet. Si vous avez des questions, des plaintes ou des préoccupations au sujet de nos pratiques en matière de renseignements personnels, veuillez [cliquer ici pour nous envoyer un courriel](#).

Liens vers d'autres sites Web

Le présent site Web peut contenir des liens ou des références vers d'autres sites Web, lesquels ne sont pas visés par le présent Énoncé de confidentialité. Vachon n'est pas responsable des pratiques de collecte et d'utilisation des données des entreprises ou des organisations auxquelles le présent site Web peut fournir des liens.

Modifications à l'Énoncé de confidentialité

Le présent Énoncé de confidentialité peut être modifié de temps à autre. Si nous prévoyons utiliser ou divulguer les renseignements personnels à des fins nettement différentes de celles décrites dans le présent énoncé, nous déploierons des efforts raisonnables pour aviser les personnes concernées, au besoin, y compris en mettant à jour le présent Énoncé de confidentialité. Si vous avez des préoccupations quant à l'utilisation de vos renseignements personnels, veuillez communiquer avec nous en utilisant l'un des moyens mentionnés ci-dessus ou visiter régulièrement notre site Web à l'adresse www.vachon.com/ pour obtenir une version à jour du présent énoncé. Nous vous invitons fortement à demander l'Énoncé de confidentialité et à le relire fréquemment afin de connaître la version la plus récente. Le fait que vous continuiez à fournir des renseignements personnels ou à utiliser nos services après tout changement apporté à notre Énoncé de confidentialité constitue, de

votre part, une acceptation dudit changement. Le présent Énoncé de confidentialité est à jour en date du 1 septembre 2015.